



## **SAVE THE DATE**

### **Multiplier event:**

## **EASY-TO-UNDERSTAND AUDIOVISUAL CONTENT**

SDI München – University of Applied Languages

**7 March 2019**

Munich, Germany

Translators, subtitlers, audio describers, and experts in Easy-to-Read and Plain Language are invited to this one-day event on the creation of easy-to-understand audiovisual content.

EASIT (Easy Access for Social Inclusion Training) is a EU funded project that aims to create training materials for experts in these fields. During the event, we will report on the first result of the EASIT project, training practices across Europe. Furthermore, we will present the drafted recommendations on the creation of easy-to-understand subtitles, audio descriptions, and news.

The program also includes speeches on topics that are cutting edge and that will be approached from different perspectives, be they the view of the end-users, trainer or practitioners. During the networking sessions, participants will have the opportunity to exchange their views and ideas on current developments in the field.

The participation is free. Registration is required.

Please register here: **[rocio.bernabe@sdi-muenchen.de](mailto:rocio.bernabe@sdi-muenchen.de)**



## Event program

### EASY-TO-UNDERSTAND AUDIOVISUAL CONTENT

7 March 2019 at the SDI München

#### Schedule

Time	Topic
09:30-10:00	Registration. Room: B 205
10:00-10:15	Welcome speech Prof. Dr. Felix Mayer – President of the University
10:15-10:30	EASIT project: an overview Tatjana Knapp. (Zavod RISA, Slovenia)
10:30-11:30	EASIT project: results of IO1 and overview of IO2 <b>IO1.</b> Common methodological framework for easy reading practice and training <b>Speaker:</b> Dr. Elisa Perego – University of Trieste <b>IO2.</b> Innovation in hybrid services: recommendations in audiovisual media <b>Speaker:</b> Rocío Bernabé Caro - SDI München
11:30-12:00	Open discussion <b>Chair:</b> Sergio Hernández (Stiftung Hildesheim)
<b>12:00-12:30</b>	<b>Lunch break and networking</b>
12:30-14:00	Speeches on new developments in the field <ul style="list-style-type: none"><li>• Easy Read and Plain Language at the United Nations: Current Situation and Challenges.</li></ul> <b>Speaker:</b> Margarita Serrano García - Focal Point on the Accessibility of Documentation for Persons with Disabilities - United Nations Office at Geneva



Time	Topic
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Easy-to-read meets integrated titles: defining addressee-oriented standards based on eye-tracking studies</li></ul> <p><b>Speaker:</b> Prof. Dr. Hansen-Schirra (University of Germersheim)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Easy to Read applied to live subtitling – mediating communication in international bodies</li></ul> <p><b>Speaker:</b> Dr. Carlo Eugeni (SSML, Italy)</p> <p><b>Chair:</b> Pablo Romero Fresco (Universidad de Vigo)</p>
14:00-14:15	Closing remarks by Anna Matamala (UAB) and Rocío Bernabé
14:15-15:00	Networking session <b>Chair:</b> Ester Hedberg (Dyslexiförbundet)
15.15	End of the event

## Registration

Please register here: [rocio.bernabe@sdi-muenchen.de](mailto:rocio.bernabe@sdi-muenchen.de)

**Places are limited** and will be allocated on a first-come-first-serve basis.

Please include your full name, affiliation and postal address.

Please let us know if you have any accessibility requests.

## Event venue

**SDI München** - University of Applied Languages

Baierbrunner Straße 28

D-81379 München

**Webpage:** <https://www.sdi-muenchen.de/en/home/>



## How to get to SDI München

- By train (S-Bahn: S7): Stop: Siemenswerke.
- By underground (U-Bahn: U3): Stop: Obersendling.
- Plan your journey or buy your tickets here:  
<https://www.mvv-muenchen.de/en/journey-planer/index.html>

**Contact person:** [Rocio.bernabe@sdi-muenchen.de](mailto:Rocio.bernabe@sdi-muenchen.de)

### EASIT Partners



Universida de Vigo

